

Kofferträger

MOTO GUZZI
California Aquila Nera
(2010-2011)

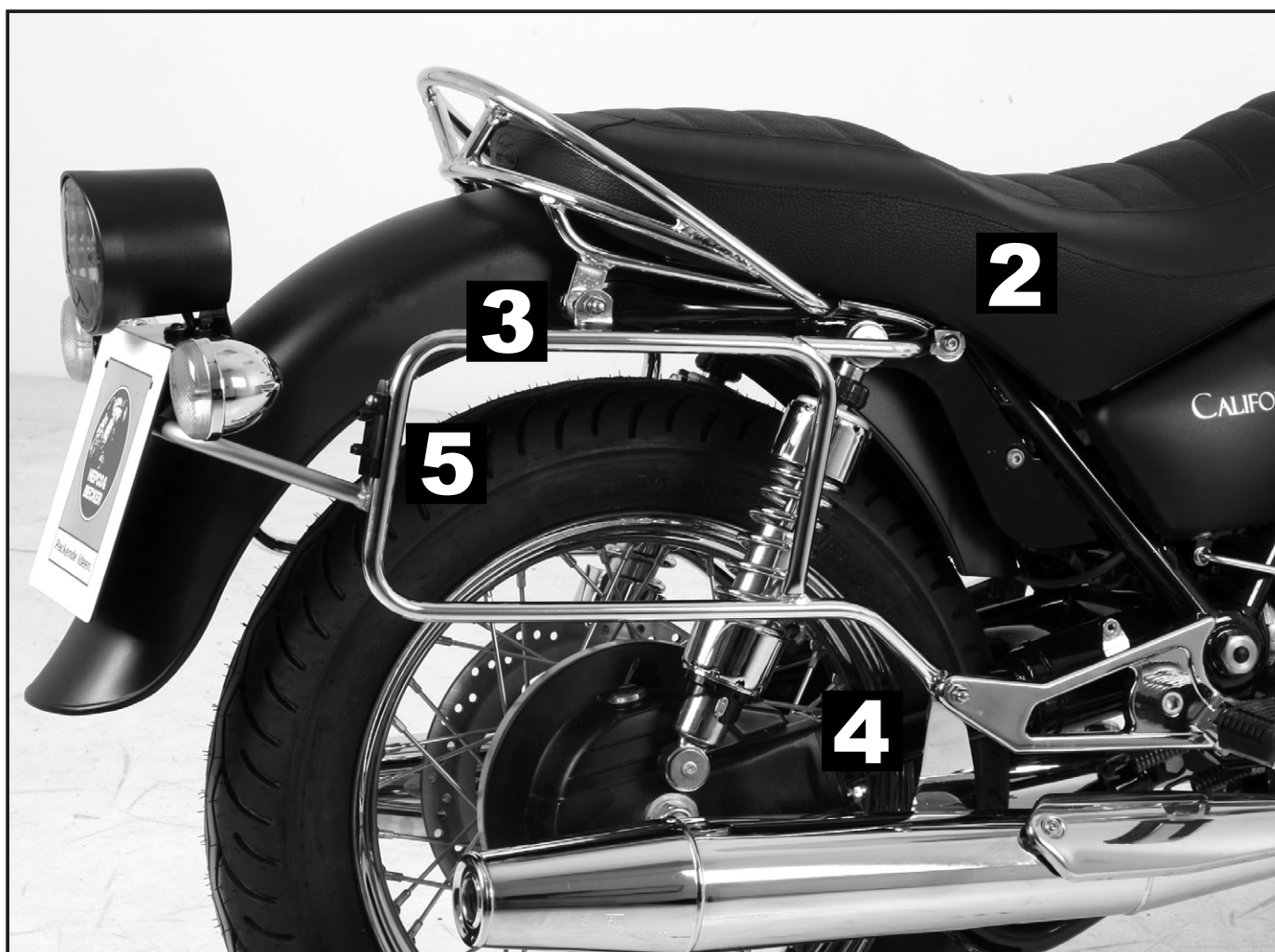
Artikel-Nr.:
650542 00 02 chrom



Montage

Der Bausatz umfaßt die folgenden Teile:

Stück	Bestellnr.	Bezeichnung
1	70005331	Kofferträger, links
1	70005332	Kofferträger, rechts
1	70007155	Versteifungsbügel
1	700011392	Schraubensatz:
2		Linsenkopfschrauben M8x60
2		Linsenkopfschrauben M8x50 (durchgehendes Gewinde)
2		Sechskantschrauben M8x35
4		Zylinderschrauben M 6 x 20
4		U-Scheiben ø6,4
10		U-Scheiben Ø 8,4
2		Alu-Distanzen Ø18xØ9x15 mm
4		selbtsichernden Muttern M6



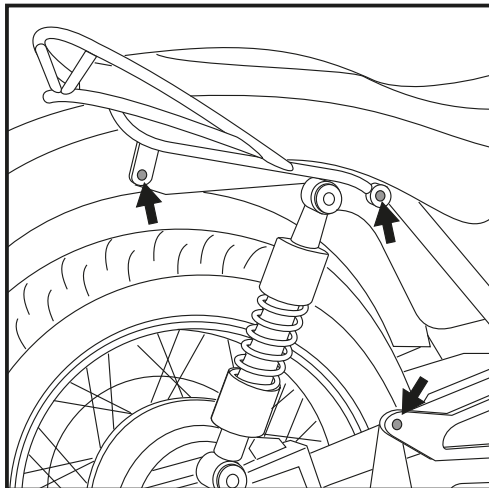
Kofferträger

MOTO GUZZI
California Aquila Nera
(2010-2011)

Artikel-Nr.:
650542 00 02 chrom



Montage



1

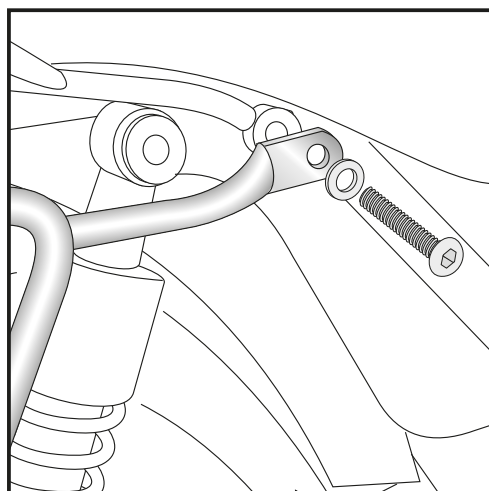
Vorbereitung:

- Verschraubung der Sitzbank-Reling vorn und hinten lösen und die Original Schrauben entfernen! Sie entfallen!
- Verschraubung der Auspuffhalterung lösen und Schrauben entfernen. Sie entfallen ebenfalls!

Blinker verbleiben in der Originalposition.

Tipp:

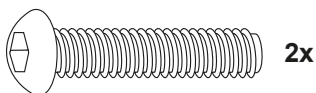
Schrauben sie alle Teile an und lassen sie die zugänglichen Schrauben etwas locker. Nachdem alles montiert ist, werden alle Schrauben auf das entsprechende Anzugsmoment angezogen. Dadurch wird sichergestellt, dass das Produkt spannungsfrei angebaut ist. Damit ist eine lange Lebensdauer sichergestellt !



2

Montage der Kofferträger vorne links und rechts:

Die Kofferhalter über den nun freien Bohrungen positionieren. Zur Befestigung die Linsenkopfschrauben M8x50(durchgehendes Gewinde) sowie die U-Scheiben Ø 8,4 verwenden.

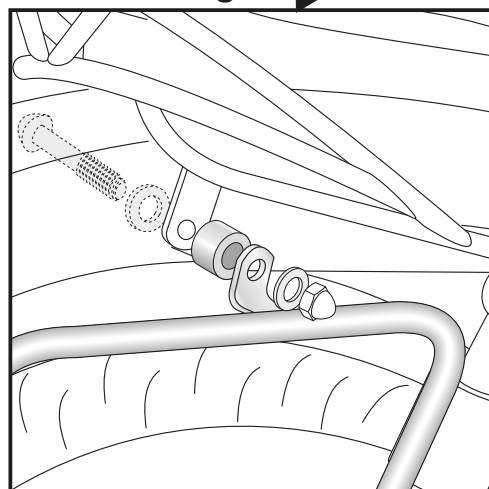


2x

2x



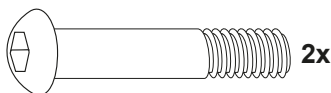
Fahrtrichtung →



3

Montage der Kofferträger hinten oben links und rechts:

Die Linsenkopfschrauben M8x60 mit U-Scheibe Ø8,4 von der Innenseite des Kotflügels nach außen durchstecken, außen die Alu-Distanzen Ø18xØ9x15 mm sowie die U-Scheibe Ø8,4 mit der Original Hutmuttern M8 verwenden.



2x

4x



2x



Fahrtrichtung →

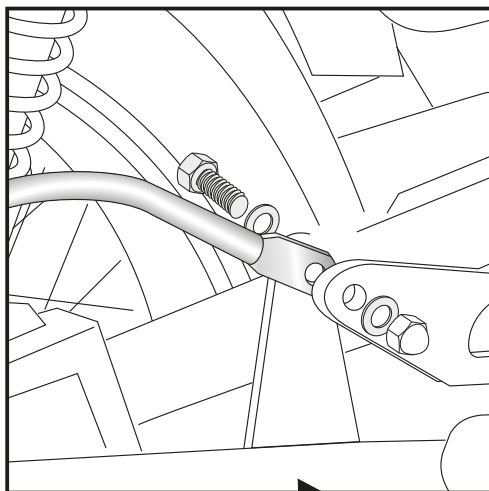
Kofferträger

MOTO GUZZI
California Aquila Nera
(2010-2011)

Artikel-Nr.:
650542 00 02 chrom



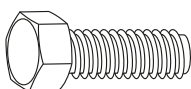
Montage



Fahrtrichtung →

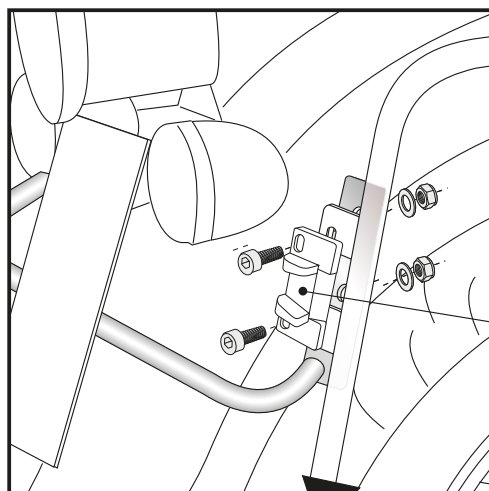
4

Montage der Kofferträger hinten unten links und rechts:
Die Kofferträger zwischen Fußrastenanlage und Auspuffhalterung positionieren und die Sechskantschrauben M8x35 sowie die U-Scheiben Ø8,4 zur Montage verwenden. Hier ebenfalls die Original Hutmuttern M8 weiter verwenden.



2x

4x

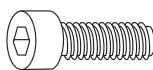


Fahrtrichtung →

5

Befestigung des Querbügels:
Dieser verläuft freischwebend unterhalb des Lampen-/Nummernschildhalters. Die Lampenhalterverschraubung am Kotflügel entfernen. Der Querbügel wird vor den Laschen des Kofferträgers verschraubt. Hinter den Laschen werden die Metalladaptern der Koffer mitverschraubt. Zylinderschrauben M 6 x 20 und U-Scheiben ø6,4 mit selbstsichernden Muttern M6 verwenden. Die Lampenverschraubung wieder montieren!

HINWEIS :
die Metalladapter liegen den Koffern bei, nicht diesem Kofferträgerset.



4x

4x



4x



Anzugsmomente des Motorradherstellers beachten!
Nach der Montage alle Verschraubungen auf festen Sitz kontrollieren!
Bitte beachten Sie unsere beigefügten Serviceinformationen.

Weiteres Zubehör: www.hepco-becker.de



Hepco & Becker GmbH
An der Steinmauer 6

D-66955 Pirmasens

Tel.: 06331 - 1453 - 100
Fax: 06331 - 1453 - 120
eMail: vertrieb@hepco-becker.de
www.hepco-becker.de

Side carrier

MOTO GUZZI
California Aquila Nera
(2010-2011)

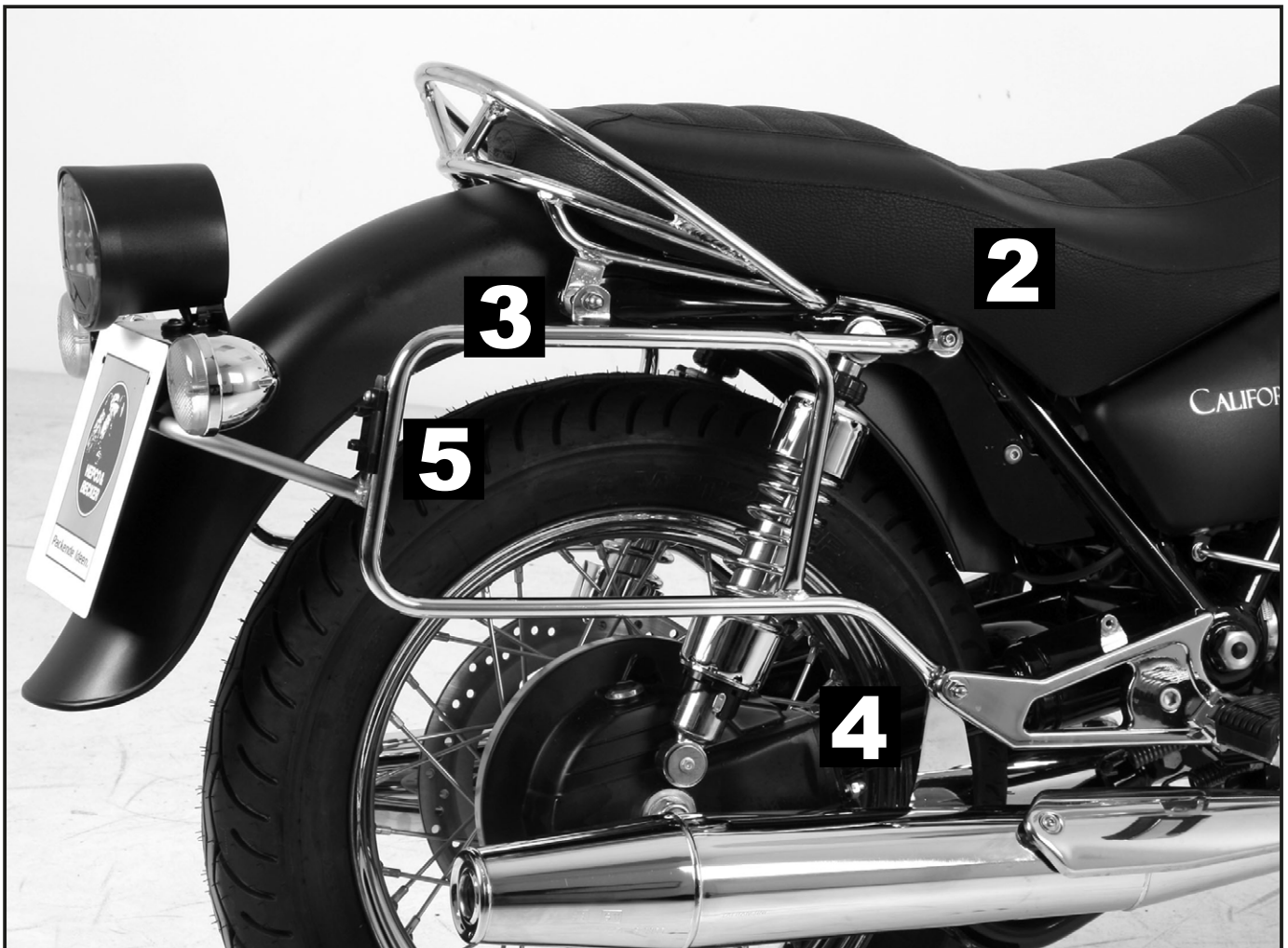
Item-No.:
650542 00 02 chrome



Assembling instructions

The kit includes the following parts:

Quant	item no.	description
1	70005331	carrier left
1	70005332	carrier right
1	70007155	bracing bow
1	700011392	screw kit:
2		filister head screw M8x60
2		filister head screw M8x50 (full thread)
2		hexagon bolt M8x35
4		allen screw M 6 x 20
4		washer ø6,4
10		washer Ø 8,4
2		spacer Ø18xØ9x15 mm
4		self-nock nut M6



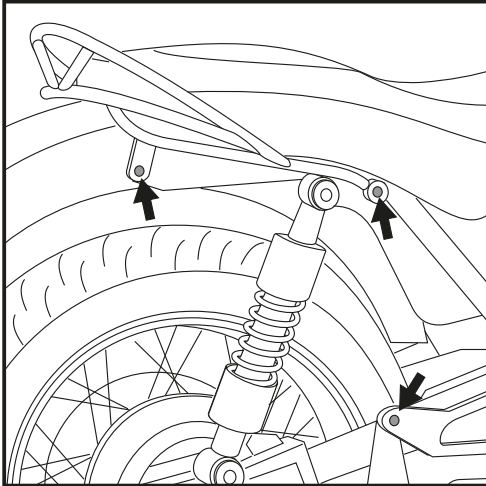
Side carrier

MOTO GUZZI
California Aquila Nera
(2010-2011)

Item-No.:
650542 00 02 chrome



Assembling instructions



1

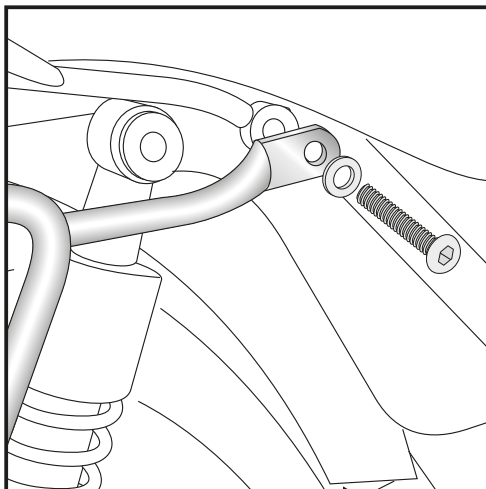
Vorbereitung:

- Unscrew front and rear bolting of the original railing.
Original screws are obsolete.
- Unscrew bolting of the exhaust.
Original screws are obsolete.

Blinker remain in their original position.

Tip:

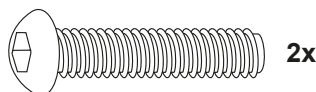
Fit all parts and screw on not too strong.
After mounting all parts, the screws should be tightened
to the torque specified.
This guarantees, that the kit is mounted without tension.



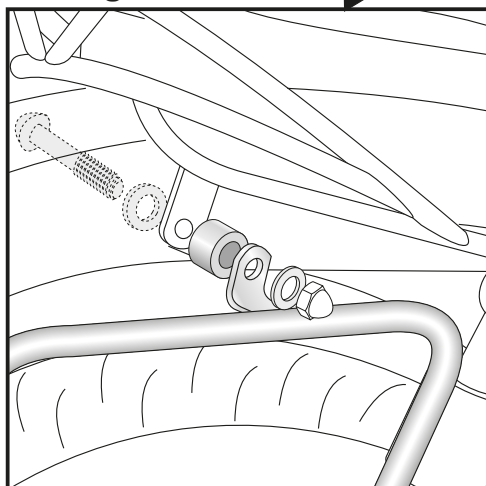
2

Fastening of the side carrier front left+right:

At the free borings with filister head screws M8 x 50
and washers ø8,4.



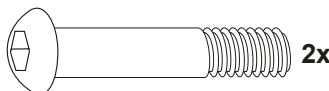
driving direction →



3

Fastening of the side carrier rear top left+right:

At the free borings with filister head screws M8 x 60
and washers ø8,4. Sandwich spacer Ø18xØ9x15 mm.
Use original cap nut.



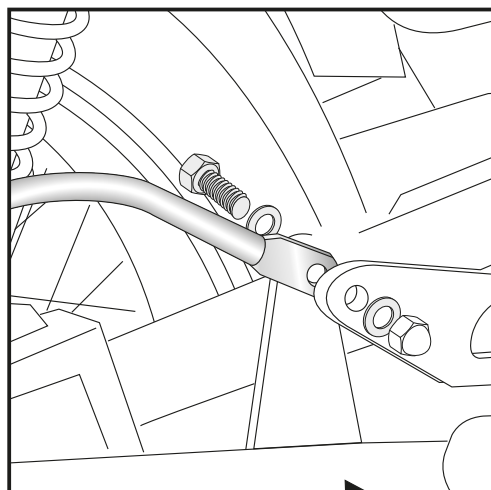
Side carrier

MOTO GUZZI
California Aquila Nera
(2010-2011)

Item-No.:
650542 00 02 chrome

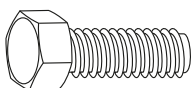


Assembling instructions



4

Fastening of the side carrier rearbottom left+right:
At the free borings with hexagon bolts M8x35,
washers $\varnothing 8,4$ and the original cap nuts.

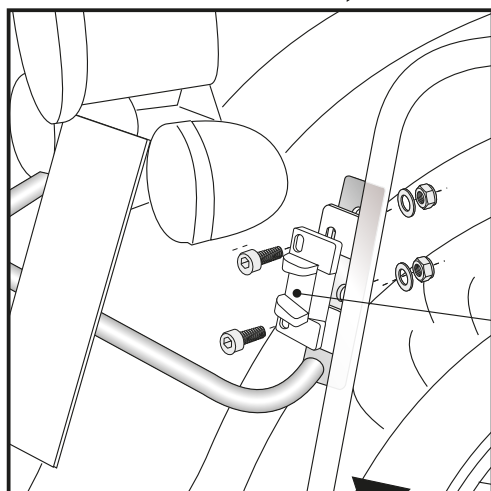


2x

4x



driving direction →

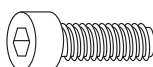


5

Fastening of the bracing bow:
Behind the light-/number plate holder together with
the side carrier and the adapters. Dismantle light holder.

The adapters are enclosed with the side cases.
They are not included in the side carrier set.

The necessary screws for mounting the metal adapter on the
carrier are part of this set.
(Filister headscrew M6 x 20, washer $\varnothing 6,4$ and self lock nut M6).



4x

4x



4x



driving direction →

Control all screw connections after the assembling for tightness!
Please notice our enclosed service information.

More accessories: www.hepco-becker.de



Hepco & Becker GmbH
An der Steinmauer 6
D-66955 Pirmasens
Germany

Tel.: +49 6331 - 1453 - 100
Fax: +49 6331 - 1453 - 120
eMail: vertrieb@hepco-becker.de
www.hepco-becker.de